



**Programm
tal-Festi Solenni li jsiru
fil-Parroċċa tal-Imqabba
f'għieħ**

**SANTA MARIJA
Patruna tar-Raħal**

mit-30 ta' Lulju sat-22 ta' Awissu 1980

" ST. PETER "

Ironmongery & Household Goods

by

JOSEPH FARRUGIA

NEW STREET OFF TAS-SEJBA ROAD, MQABBA
TEL: 821485

PHONE 45195

Manuel Scerri

UNDERTAKER

ST. RITA HOUSE, MANNARINU ROAD,
B'KARA.

AT MODERATE PRICES

L I N D A S T O R E

MONS. P. P. SAYDON STREET,
ZURRIEQ.

Prop: Paul Cardona

Tel: 827215

**Issibu dak kollu li tigu b'zonn
fid-dar. Kollox bi prezz moderat u
servizz mill-aħjar.**

- **Tnaqqis Speċjali għall-Hlas fil-Pront**
- **Hlas bin-Nifs Aċċettat Ukoll**

Jikteb il-Kappillan...

Gheżiež huti Mqabbin,

Il-Festa reġghet waslet. X'uhud jghidu, 'Waslet, x'gost!' u oħrajn, 'Għajma dahri. Waslet.' B'danakollu, it-tbissima ma tonqos minn fuq fomm hadd. U minn kmieni, il-polz tal-parroċċa jibda jżid fir-ritmu, fl-attività u l-entuzjażmu. X'qed jigrì?.....

Ir-Raġel qed jirrangà l-faċċata tad-dar — tibjida u xebgħa Zebgħa lill-bibien u t-twieqi ta' barra.

Il-Mara mehdija thejt purtieri ġodda. Alla jħares tinsa tik-xef is-sufani ma' l-ewwel Tridu!

It-Tfajliet jaħsbu ferm aktar qabel..... żewġ ilbiesi, ta' lejlietha u ta' narha, par sandli u handbag pariġġ. Il-'hairstyle' inħalluh għall-aħħar.

Il-Ġuvintur aktar mohhom frisk..... u bir-raġun..... il-festa tirrendi lit-fajliet aktar aċċessibbli.

S'hawn kollox sew. Li tirrangà ftit persuntek u darek għall-festa tal-Parroċċa, hija haġa sabieħa.

Però kemm minna jifhem l-veru sens tal-Festa? Taħsbu li Marija tinsab ferhana b'dak li tara u tisma'? Ta' min hi l-Festa?..... ta' Marija jew tal-ambizzjoni u l-egoizmu tiegħi? Irrispondi din..... IL-BIDLA FID-DEHRA TA' DAREK U F'PERSUNTEK TIRRIFFLETTI L-BIDLA JEW TIGDID TA' RUHEK FL-GHAQDA TIEGHEK MAGHHA U MA' BINHA ĠESU'?, JEW LE?

Jekk b'festa tifhem biss tiżjin, xorb, logħob, u pjaċiri oħra, ifisser li għadek ma tafx x'inhi FESTA NISRANIJA. Festa ma tfissirx twarrab lil Alla, taħrab mir-realtà, u ttiha għall-'Life' biex tinsa l-inkwiet tal-ħajja.

Qabel tmur tixtri l-libsa tad-drapp għall-Festa, qabel kull haġa oħra, ersaq f'riġlejn Marija u itlobha tlibbsek il-LIBSA TAS-SAFA — EJJA QERR u għidilha, 'Inwegħdek, għażiża Madonna, li ma nonqosx li niġi għall-funzjonijiet. Irrid ingawdi l-Festa Tiegħek sewwa, magħqud Miegħek u ma' Ġesù fis-safa u l-paċi ta' qalbi. Dan hu l-kwalità ta' Festa li tixtieq INT, hux veru?'

Minn qalbi, għażiż qarrej, nawguralek Festa mill-isbaħ skond il-Qalb ta' Marija Assunta, Patruna tagħna.

Dun Willie Vella
Kappillan

FESTI TA' ĠOL-KNISJA

L-Erbgħa 30 ta' Lulju — Ftuħ tal-Kwindiċina

- 6.30 p.m. Quddiesa kantata solenni, Ċelebrazzjoni biblika, Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

It-Tnejn 11 ta' Awisu — L-Ewwel Jum tat-Tridu

- 6.30 p.m. Quddiesa kantata mill-W.R. Arcipriet Dun Anton Vella bl-omelija 'Marija mtellgħa s-sema bir-ruħ u bil-ġisem'.
- 7.15 p.m. Ċelebrazzjoni biblika, Innu, Salve, Litanija, Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.
- 8.15 p.m. Isir il-ħruġ tal-Istatwa ta' Santa Marija. Kant Ave Maris Stella u Antifona.

It-Tlieta 12 ta' Awissu — It-Tieni Jum tat-Tridu

- 7.00 a.m. Quddiesa kantata solenni.
- 6.30 p.m. Quddiesa kantata mill-W.R. Dun Michael Agius bl-omelija 'Marija, Sultana tas-Sema u tal-Ara'.
- 7.15 p.m. Bħal jum ta' qabel.

L-Erbgħa 13 ta' Awissu — It-Tielet Jum tat-Tridu

- 7.00 p.m. Quddiesa kantata solenni.
- 6.30 p.m. Quddiesa kantata speċjali għall-Morda u x-Xjuħ mill-W.R. Arcipriet Dun Joe Bugeja bl-omelija 'Marija, Sahħa tal-Morda'. Fl-istess quddiesa jiġi amministrat is-Sagrament tad-Dilka tal-Morda.
- 7.45 p.m. Bħal jum ta' qabel.

Il-Hamis 14 ta' Awissu — Lejlet il-Festa

- 8.00 p.m. Quddiesa kantata solenni mill-Kappillan tal-Parroċċa, il-W.R. Dun Willie Vella. Kant tat-Te Deum, Innu u Antifona.
- 6.30 p.m. Traslazzjoni solenni tar-Relikwija mmexxija mill-W.R. Mons. Pantaleone Orland.
- Quddiesa solenni mill-W.R. Dun Carmelo Bianco, Salve, Litanija u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Il-Ġimgħa 15 ta' Awissu — Jum il-Festa

- 5.30 a.m. u 7.00 a.m. Quddies.
- 8.00 a.m. Kant solenni tal-Lawdi.
- 9.00 a.m. Konċelebrazzjoni Solenni u Pontifikal mmexxija mill-W.R. Mons. Pantaleone Orland li jinsegħ ukoll il-Panigirku.
- 10.30 a.m., 11.30 a.m., 12.30 p.m. Quddies.
- 6.00 p.m. Secondi Vespri Solenni mill-W.R. Mons Pantaleone, Salve u Litanija.
- 7.30 p.m. Proċessjoni bl-istatwa artistika tal-Patruna tal-Parroċċa mmexxija mill-istess Monsinjur.

10.00 p.m. Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

N.B.: (1) Il-Hamis, lejlet il-festa, filghodu u filghaxija, jkun hawn Konfessuri barranin għall-Qrar.

N.B.: (2) Il-mużika tat-Tridu, lejlet u nhar il-festa, tkun taħt it-tmexxija tas-Surmast il-W.R. Patri Salv Galea O.P., L.R.S.M.

Il-Gimgha 22 ta' Awissu — L-Ottava tal-Festa

7.00 p.m. Quddiesa kantata solenni, Reposizzjoni tar-Relikwija, 'Te Deum' u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

LILL-MADONNA.....

Madonna ħarisni
Madonna salvani
Biex Miegħtk għal dejjem
Fil-Ġenna tarani.

Għaliex Inqimu lil Marija?

L-Omm twassalna għand l-ben u l-Iben jirrivela lna l-Glorja tal-Missier. F'dawk il-postijiet fejn l-Omm m'għadhiex meqjuma, lanqas l-Iben m'għadu rrispettat. Aktar ma jonqos id-dawl tad-devozzjoni lejn Marija, iżjed tersaq biex tintefa l-adorazzjoni ta' l-Iben. Il-Maġi sabu lit-Tarbija, iżda ma sabu x waħdu..... Marija kienet hemm.

Hadd ma jsib lit-Tarbija mingħajr l-Omm għaliex l-Omm ma tistax tifridha mill-Iben, mhux biss skond in-natura, iżda aktar u aktar għall-funzjoni li għandhom.

Gwaj għall-id sagralegħa li tipprova tahtaf lit-Tarbija minn dirghajn Ommha. Ma jirnexxilux..... l-Omm tahrab..... u TIEHU MAGHHA LIL BINHA.

(Pastor Protestant — Lortzing ta' Cootingen)

Innu lil Marija Assunta

(rit.) Hallina ntennulek, Marija

Din l-ganja il ssawret mas-
snin,

Irridu nghallmuha 'l uliedna

Biex biha jsellmulek kull hin!

Int ghextha go qalbek
Il-hajja tal-Fidwa,
U qalbek intghasret
F'demm Ibnek Mislub,

Ghalhekk qomt sabiha
Rebbieha bhal Ibnek
Mir-raqda tal-qabar,
Mill-mewt u mid-dnub.

(rit.) Hallina ntennulek.....

Miksija bid-dija
Li żżernaq fil-genna,
Ghannejja tas-Sliem,
Imdawwra mill-angli
Ghannejja tas-Sliem,

Titwieżen fuq shaba,
Bhas-silg bajdaniya,
Int tlajt gewwa d-difa
Tas-sema bla tmiem.

(rit.) Haallina ntennulek.....

Id-dinja bik tifrah,
Tissieheb ma' l-angli,
Biex tqieghed fuq rasek
Kuruna ta' gieħ,

U lilek issellem,
Omm Alla Sultana
Mogħnija bis-setgha
Ta' Driegħu rebbieħ.

(rit.) Haallina ntennulek.....

Joseph M. Ghigo, S.J.
Valletta.

BAGAT

IL-MAGNA TAL-HJATA

Mingħand

Zarb Stores

New Street u Valletta Road, Luqa

Tel: 29806

Rendikont -

Festa ta' Santa Marija - 1980

Dhul

Bilanċ tas-sena l-oħra	£M1. 64, 9
Ġbir bl-envelopes u offerti oħra	497. 95, 0
Ġbir mix-Xebbiet	25. 37, 5
Kontribuzzjonijiet għall-elettriku mill-K.G.V.	28. 10, 9
Dhul Totali	<u>553. 08, 3</u>

Hruġ

Orkestra	£M178. 25, 0
Personnel barrani	57. 75, 0
Stampar ta' programmi	30. 00, 0
Funzjonijiet — Kwindiċina u Festa	8. 00, 0
Fjuri u xorb	5. 10, 0
Organista	10. 00, 0
Armar fil-Knisja	25. 00, 0
Daqq tal-Qniepen	18. 00, 0
Dawl: Faċċata tal-Knisja, kanpnar u koppja	162. 00, 0
Konsum tal-elettriku	20. 00, 0
Hruġ Totali	<u>£M514. 10, 0</u>

Dhul	553. 08, 3
Hruġ	514. 10, 0

Bilanċ għal din is-sena	<u>£M38. 98, 3</u>
-------------------------	--------------------

Kelmtejn mill-President

*Santa Marija reggħet magħna. Ftit tal-ġranet oħra u niċ-
celebraw kif jixraq it-Tluġh ta' Marija fis-Sema.*

*Mat-tiżjin fil-knisja u fit-toroq, u xi hoss ta' Banda nibdew
nimtlew bl-entuzjażmu u ferħ li jkomplu jiżdiedu fina sal-eqqel
tal-Festa — 15 t'Awissu.*

*Tajjeb tkunu tafu li sabiex inkunu nistgħu niċcelebraw kif
jixraq il-festa, saru preparamenti kbar matul is-sena kollha sa-
biex barra milli nseguw sewwa s-servizzi fil-knisja nesprimu
l-ferħ tagħna esternament. Id-dilettanti tan-nar, b'sagrifiċċju
kbir, qattgħu hafna hin jippreparaw xogħol li jżid il-ferħ tagħna.
Partitarji lestew xi pavaljuni godda, oħrajn lestew xi xogħol
ta' żebgħa fuq l-armor u fil-każin, oħrajn hasbu għall-ġbir tal-
flus. Però l-ikbar sodisfazzjon tagħna din is-sena hu li wara
hafna taħbit ser ikollna madwar għaxar bandisti godda biex
itella n-numru sabiħ għal tmintax u dan bit-tama li jiżdiedu....*

*Dawn il-preparazzjonijiet saru sabiex nifirħu u nferrħu.
F'dawn il-ġranet tal-Festa nilqgħu fir-raħal tagħna hafna nies
barranin u rridu li dawn jaraw l-isem tas-Socjetà tagħna u tal-
Imqabba miżmum fil-ġholi billi ma naghmlu xejn u ma nhallu
xejn itellef il-ferħ u l-għaqda.*

*Kull partitarju mistenni jagħti sehmu bhas-soltu. Hadd
m'għandu joqgħod lura milli jgħin finanzjarjament u jagħti daq-
qa t'id fl-armor jew fejn ikun hemm bżonn.*

*Nixtieq kieku nirringrazzja lil kull min ta sehmu fil-prepa-
ramenti, iżda m'hix faċli li nsemmihom kollha għax barra li
huma hafna nibza' li nhalli lil xi hadd barra. Għalhekk f'ismi
u f'isem shabi tal-Kumitat, li hadmu kemm felħu miegħi, minn
qalbi nirringrazzja lil kull min ta sehmu.*

The White Cross Dispensary

ST BASIL STREET, MQABBA

Stockist of:

**Patents, Cosmetics and all Baby Foods
and requisities**

FESTI TA' BARRA

L-Erbgħa 30 ta' Lulju — Ftuh tal-Kwindicina

8.00 p.m. Mixghela tal-faċċata tal-Knisja u tal-Każin King George V.

It-Tnejn 11 t'Awissu — L-Ewwel Tridu u Hruġ tal-Istatwa

8.15 p.m. Wara l-hruġ tal-Istatwa ta' Santa Marija fil-knisja, l-Banda Duke of Cannaught ta' B'Kara tagħmel marċ mat-toroq tar-raħal. Mixghela generali.

It-Tlieta 12 t'Awissu — It-Tieni Jum tat-Tridu

8.15 p.m. Marċi mat-toroq tar-raħal mill-Banda Beland taż-Zejtun.

L-Erbgħa 13 t'Awissu — It-Tielet Jum tat-Tridu

8.15 p.m. Il-Banda King George V tagħmel marċi brijużi mar-raħal.

10.30 p.m. Hruq ta' logħob tan-nar.

Il-Hamis 14 t'Awissu — Lejlet il-Festa

8.15 p.m. Il-Baned QUEEN VICTORIA taż-Żurrieq u SAN NIKOLA tas-Sigġiewi jferrhu t-toroq tal-Imqabba b'marċi brijużi.

9.30 p.m. Hruq ta' murtali tal-kulur u beraq pront.

10.30 p.m. Hruq ta' logħob tan-nar artistiku.

Il-Gimgha 15 t'Awissu — Jum il-Festa

6.00 p.m. Il-Baned QUEEN VICTORIA U SAN NIKOLA jdoqqu marċi u jagħmlu programm fil-Pjazza tal-Knisja.

7.30 p.m. Mixghela generali. Waqt il-hruġ tal-proċessjoni titkanta l-AVE MARIS STELLA. Meta l-Istatwa tasal hdejn il-Każin KGV, il-Banda QUEEN VICTORIA ddoqq Innu lil Marija Assunta, kitba ta' Patri J.M. Ghigo S.J. u mużika tas-Surmast Kav. George Martin A.Mus., LCM. Ikantaw it-Tenur Joe Huber u l-Baritonu Joe Fenech mal-kor tax-xebbiet.

Waqt il-proċessjoni jsir sparar tal-musketterija hruq ta' kaxxi nfernali, beraq pront u murtali tal-kulur.

N.B. *Il-logħob tan-nar, il-kaxxi nfernali, tal-beraq u kulur huma kollha xogħol tad-Dilettanti tas-Socjetà Santa Marija.*

Insellmu lill-Bandisti Godda.....

Ghal dawn l-ahhar sentejn, b'entuzjażmu u kuragg li jghaġ-
geb is-Sur Leonard Farrugia, u s-Sur Vince Sciberras, Assistent
Surmast u delegat tal-Banda rispettivament, taht it-tmexxija
ghaqlija tal-mahbub Surmast taghna, Chev. George Martin A.
MUS, L.C.M. thabtu kemm felhu sabiex din is-sena jirregalaw
ghaxar bandisti godda, imharrġa sewwa, lill-Banda taghna. Is-
Soċjetà tapprezza hafna x-xoghol li sar u j'Alla żghażagh ohrajn
jithajru jitghallmu strument tal-Banda, ghax barra milli hija xi
haġa kulturali, tghin hafna sabiex il-Festa tkun tista' tibqa
tikber u tisbieh.



Left to Right bil-wieqfa:

*Piju Gauci (Baxx), Peter Psaila (Althorn), John Galea (Althorn),
Philip Grech (Klarinett), Anthony Camilleri (Sax Tenor).*

Bil-qiegħda left to right:

*Raymond Camilleri (Klarinett), Saviour Sciberras (Klarinett),
Chev. George Martin A.M.U.S. LCM Surmast, Sur Leonard
Farrugia Assistent Surmast, Michael Abdilla (Klarinett), Mario
Farrugia (Klarinett).*

Quddiem: Mario Sciberras (Kwartin).



FARELL

BATHROOM
CENTRE

Electrical & Plumbing

Triq is-Sajjieda, Zurrieq. Telephone: 822396

KRISTIANNE PHARMACY

Stockists:

**PHARMACEUTICALS, PERFUMES,
COSMETICS, BABY PRODUCTS, ETC.**

N/S OFF ST. INNOCENT STREET,
MQABBA.



For
Car & Bus Hire

ST. JOSEPH GARAGE



Tel.

826496

(Proprietor)

EUGENIO SCIBERRAS
& SONS

**45 & 62, Valletta Road,
Mqabba.**